

**Двадцать третья ежегодная Конференция  
Высоких Договаривающихся Сторон  
дополненного Протокола II к Конвенции  
о запрещении или ограничении применения  
конкретных видов обычного оружия, которые  
могут считаться наносящими чрезмерные  
повреждения или имеющими неизбирательное  
действие**

3 February 2022  
Russian  
Original: English

Женева, 10 декабря 2021 года  
Пункт 14 повестки дня  
Рассмотрение и принятие заключительного документа

## **Заключительный документ**

### **I. Введение**

1. Статья 13 Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, внесенными 3 мая 1996 года (Протокол II с поправками), который прилагается к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО), предусматривает ежегодное проведение конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола с целью консультаций и сотрудничества по всем проблемам, касающимся действия Протокола.
2. В Технических решениях в отношении работы, связанной с дополненным Протоколом II, на 2021 год от 14 апреля 2021 года (далее — Технические решения), принятых на основе процедуры отсутствия возражений с целью обеспечения непрерывности процесса осуществления дополненного Протокола II ввиду чрезвычайных обстоятельств пандемии COVID-19 и без создания прецедента на будущее, Высокие Договаривающиеся Стороны дополненного Протокола II решили рекомендовать двадцать третьей ежегодной Конференции предварительную повестку дня, содержащуюся в приложении I документа CCW/AP.II/2020/1. Они также приняли сметные расходы двадцать третьей ежегодной Конференции (CCW/AP.II/2020/1, приложение III).
3. Двадцать вторая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II не состоялась ввиду чрезвычайных обстоятельств пандемии COVID-19.
4. Двадцать первая ежегодная Конференция рекомендовала, как указано в пункте 31 ее Заключительного документа (CCW/AP.II/CONF.21/5), Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и назначенному Председателю двадцать второй ежегодной Конференции от имени Высоких Договаривающихся Сторон использовать свой авторитет для достижения цели универсальности дополненного Протокола II.
5. Двадцать первая ежегодная Конференция решила, как указано в пункте 34 с) ее Заключительного документа (CCW/AP.II/CONF.21/5), продолжить сфокусированные обмены информацией по избранной статье (избранным статьям) дополненного Протокола II, как это было решено двадцатой ежегодной Конференцией в пункте 31 ее Заключительного документа (CCW/AP.II/CONF.20/5).
6. Двадцать первая ежегодная Конференция также решила, как указано в пункте 37 ее Заключительного документа (CCW/AP.II/CONF.21/5), что Группа экспертов проведет обзор действия и статуса Протокола, включая вопросы,



вытекающие из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, под общую ответственность назначенного Председателя, а также рассмотрит проблему самодельных взрывных устройств (СВУ) под общую ответственность Координатора подполковника Паскаля Левана из Франции, которому будет помогать г-жа Диана Эсперанса Кастильо Кастро из Колумбии. В Технических решениях Высокие Договаривающиеся Стороны дополненного Протокола II приняли к сведению работу координаторов по СВУ в соответствии с пунктом 35 d) Заключительного документа двадцать первой ежегодной Конференции по проведению обзора и пересмотра первоначального вопросника по борьбе с СВУ и просили координаторов по СВУ представить Группе экспертов в 2021 году предлагаемые пересмотренные варианты и запросить одобрения Группы для пересмотренного вопросника, а также представить пересмотренный вопросник для принятия в ходе двадцать третьей Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II.

7. В пункте 7 Технических решений Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II Высокие Договаривающиеся Стороны решили выдвинуть в качестве назначенного Председателя двадцать третьей ежегодной Конференции посла Японии Его Превосходительство Иширо Огасавару.

8. В пункте 3 е) своих Технических решений в отношении работы, связанной с Конвенцией, на 2021 год от 3 мая 2021 года (CCW/2020/1) Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции решили, что двадцать третья ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II будет проведена 10 декабря 2021 года в Женеве.

9. Двадцать третья ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II была подготовлена Группой экспертов, которая провела полуторадневную сессию с 16 по 17 августа 2021 года в Женеве, как это было решено Высокими Договаривающимися Сторонами в Технических решениях в отношении работы, связанной с Конвенцией, на 2021 год от 3 мая 2021 года (CCW/2020/1) и скорректировано на основе процедуры отсутствия письменных возражений ввиду пандемии COVID-19.

## **II. Организация двадцать третьей ежегодной Конференции**

10. Двадцать третья ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II была проведена во Дворце Наций в Женеве 10 декабря 2021 года.

11. В работе Конференции участвовали следующие Высокие Договаривающиеся Стороны дополненного Протокола II: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Святой Престол, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

12. В качестве наблюдателей в работе участвовали следующие Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции: Куба и Объединенные Арабские Эмираты.

13. В работе Конференции также участвовали следующие государства, подписавшие Конвенцию: Египет и Нигерия.

14. В работе Конференции также участвовали представители Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС).

15. В работе Конференции также приняли участие в качестве наблюдателей представители следующих организаций: Группы имплементационной поддержки Конвенции о запрещении противопехотных мин, Европейского союза, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) и Международного комитета Красного Креста (МККК).

16. В работе Конференции также приняли участие в качестве наблюдателей представители следующих неправительственных организаций и других субъектов: «Хьюман райте уотч» и Эдинбургского университета.

### III. Работа двадцать третьей ежегодной Конференции

17. Двадцать третья ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II была открыта 10 декабря 2021 года представителем Филиппин от имени посла Марии Тересы Альмохуэлы как Председателя двадцать второй ежегодной Конференции, который председательствовал при утверждении выдвижения посла Японии Иширо Огасавары в качестве Председателя двадцать третьей ежегодной Конференции.

18. Конференция провела два пленарных заседания. На своем первом пленарном заседании Конференция также утвердила выдвижения в качестве заместителей Председателя посла Китая Ли Суна и г-жи Дайани Мендис из Шри-Ланки.

19. На том же пленарном заседании Конференция приняла свою повестку дня, содержащуюся в документе CCW/AP.II/CONF.23/1. При подтверждении своих Правил процедуры, содержащихся в документе CCW/AP.II/CONF.15/7 и исправлении к нему (CCW/AP.II/CONF.15/7/Corr.1), Конференция, действуя в соответствии с пунктом 24 Заключительного документа пятнадцатой ежегодной Конференции (CCW/AP.II/CONF.15/8), постановила приостановить действие правила 2.

20. Конференция утвердила выдвижение в качестве Генерального секретаря Конференции врио директора женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) г-жи Радхи Дэй. Функции Секретаря выполняла сотрудник по политическим вопросам женевского сектора УВР г-жа Хиггюн Цзюн.

21. В ходе заседания Конференция рассмотрела документы CCW/AP.II/CONF.23/1–CCW/AP.II/CONF.23/6. Документы Конференции имеются в наличии на всех официальных языках на веб-сайте КНО (<https://meetings.unoda.org/meeting/ccw-ii-2021/>), а также в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций по адресу <https://documents.un.org>.

22. В общем обмене мнениями участвовали следующие делегации: Австрии, Германии, Европейского союза, Индии, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Китая, Нидерландов, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Украины, Филиппин, Франции, Черногории, Чили, Швейцарии, Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), и Международного комитета Красного Креста (МККК).

23. Конференция заслушала доклад Председателя об усилиях, предпринятых для содействия универсализации дополненного Протокола II.

24. Конференция заслушала презентации по статье 11, касающейся технического сотрудничества и помощи, в соответствии с решениями, принятыми двадцатой Конференцией (CCW/AP.II/CONF.20/5, пункт 31) и двадцать первой Конференцией (CCW/AP.II/CONF.21/5, пункт 34 с)).

25. Конференция также заслушала доклад полковника Паскаля Левана из Франции и г-жи Дианы Эсперансы Кастильо Кастро из Колумбии как координаторов по СВУ, который содержится в документе CCW/AP.II/CONF.23/2. Координаторы также представили пересмотренный вопросник по борьбе с СВУ для принятия Конференцией, как это было предусмотрено Техническими решениями, и далее

представили свои предложения в отношении работы по СВУ, которую надлежит предпринять в рамках дополненного Протокола II в 2022 году.

26. Конференция заслушала доклад Председателя и координаторов об их консультациях с делегациями по вопросу об обновленной Декларации по самодельным взрывным устройствам, которую они представили Высоким Договаривающимся Сторонам для рассмотрения в соответствии с решением последних, принятым на основе процедуры отсутствия возражений, которая завершилась 27 августа 2021 года.

27. В соответствии с пунктом 4 статьи 13 Протокола Конференция располагала национальными ежегодными докладами от следующих Высоких Договаривающихся Сторон: Австралии, Австрии, Аргентины, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Гватемалы, Германии, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Индии, Иордании, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Камбоджи, Китая, Колумбии, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Святого Престола, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Филиппин, Финляндии, Франции, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии.

Доклады содержали информацию относительно следующего:

- a) распространение информации о Протоколе в вооруженных силах и среди гражданского населения;
- b) программы разминирования и восстановления;
- c) шаги, предпринятые для выполнения технических требований Протокола, и любая другая соответствующая информация, имеющая к этому отношение;
- d) законодательство, имеющее отношение к Протоколу;
- e) меры, принимаемые в отношении международного обмена технической информацией, международного сотрудничества в разминировании и технического сотрудничества и помощи;
- f) другие соответствующие вопросы; и
- g) информация, представленная в базу данных по разминированию, учрежденную в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Сводка национальных ежегодных докладов, представленных двадцать третьей ежегодной Конференции, содержится в приложении III настоящего доклада.

## **IV. Выводы и рекомендации**

### **A. Универсализация**

28. Двадцать третья ежегодная Конференция приветствовала усилия, предпринятые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Председателем двадцать третьей ежегодной Конференции, организациями и Группой имплементационной поддержки КНО для содействия более широкому присоединению к дополненному Протоколу II, несмотря на чрезвычайные обстоятельства, связанные с пандемией COVID-19.

29. На своем втором пленарном заседании Конференция решила издать призыв ко всем государствам, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее присоединиться к дополненному Протоколу II. Призыв содержится в приложении I.

30. Конференция рекомендовала Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и назначенному Председателю двадцать четвертой ежегодной Конференции от имени Высоких Договаривающихся Сторон использовать свой авторитет для достижения цели универсальности дополненного Протокола II. Для этого Конференция просила назначенного Председателя подумать о представлении семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций доклада о своих усилиях. Конференция также призвала Высокие Договаривающиеся Стороны дополненного Протокола II и Группу имплементационной поддержки содействовать более широкому присоединению к дополненному Протоколу II.

31. Конференция также решила, что Высоким Договаривающимся Сторонам Конвенции следует продолжать свои контакты на добровольной основе с Высокими Договаривающимися Сторонами первоначального Протокола II, которые еще не стали сторонами дополненного Протокола II, с тем чтобы побуждать их присоединиться к нему и тем самым облегчить прекращение первоначального Протокола II. Любые действия в отношении прекращения первоначального Протокола II следует предпринимать с согласия Высоких Договаривающихся Сторон первоначального Протокола II.

## **В. Действие и статус Протокола**

32. Конференция приняла к сведению презентации по статье 11, касающейся технического сотрудничества и помощи.

33. Конференция решила, что:

a) Группе экспертов следует провести обзор действия и статуса Протокола и рассмотреть вопросы, вытекающие из национальных ежегодных докладов;

b) Группе экспертов следует рассмотреть меры по повышению показателей представления национальных докладов и соответствия нынешней методологии представления докладов в рамках дополненного Протокола II;

c) следует продолжить сфокусированные обмены информацией по избранной статье (избранным статьям) дополненного Протокола II, как это было решено двадцатой ежегодной Конференцией в пункте 31 ее Заключительного документа (CCW/AP.II/CONF.20/5).

## **С. Самодельные взрывные устройства (СВУ)**

34. Конференция решила, что:

a) Высокие Договаривающиеся стороны просят Группу имплементационной поддержки в консультации с координаторами и Высокими Договаривающимися Сторонами вести, обновлять и предоставлять на веб-сайте КНО на текущей основе по мере публикации новой соответствующей информации компиляцию существующих руководящих принципов, передового опыта и других рекомендаций, нацеленных на решение проблемы перенаправления или незаконного использования материалов, которые могут быть использованы для СВУ; они далее просят Группу имплементационной поддержки модернизировать веб-сайт КНО и улучшить пользовательский интерфейс и доступность данных;

b) в целях конечной выработки руководящих положений на основе существующего передового опыта, рекомендаций и извлеченных уроков в отношении методов информирования гражданского населения об опасности, создаваемой СВУ, Группа экспертов продолжит добровольный обмен информацией о методах, кампаниях и практических способах информирования об опасности, связанной с СВУ;

c) Группа экспертов, действуя в соответствии с целями и задачами Конвенции, продолжит обмен информацией на добровольной основе и с учетом положений национальной политики, касающихся защиты чувствительной

информации, о национальных мерах, методологиях представления докладов, передовом опыте и извлеченных уроках по следующим темам:

- i) разработка и консолидация согласованных и скоординированных национальных и региональных мер реагирования для противодействия угрозе, создаваемой СВУ;
- ii) новые типы СВУ, включая взрыватели, новые компоненты, используемые в качестве основного заряда, и детонаторы;
- iii) методы разминирования применительно к СВУ с уделением особого внимания городским районам, а также техническим инновациям и новым средствам разминирования СВУ в рамках гуманитарной деятельности;
- iv) методы защиты гражданских лиц от СВУ;

d) в отношении вопросника по борьбе с СВУ Высокие Договаривающиеся Стороны приняли пересмотренный вопросник по борьбе с СВУ, содержащийся в документе CCW/AP.II/CONF.23/5, который был представлен Конференции координаторами по СВУ в соответствии с решением, содержащимся в пункте 3 Технических решений Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II (CCW/AP.II/2020/1);

e) Группу имплементационной поддержки просят в консультации с координаторами и Высокими Договаривающимися Сторонами и на основе полученных ответов:

- i) предоставлять для Высоких Договаривающихся Сторон ответы на первоначальный и пересмотренный вопросник на специальных веб-страницах с ограниченным доступом;
- ii) вести список национальных контактных пунктов для сотрудничества в области борьбы с СВУ;

f) в отношении других форумов, занимающихся проблемой угрозы, создаваемой СВУ, Группа экспертов будет следить за соответствующими изменениями в их деятельности в целях обеспечения взаимодополняемости усилий и повышения осведомленности по таким темам, как методы предотвращения перенаправления прекурсоров, боеприпасов, взрывчатых веществ и компонентов, которые могут быть использованы для изготовления СВУ;

g) признать важность сбалансированного участия женщин и мужчин в Группе экспертов для поддержания ее усилий по противодействию угрозам, создаваемым СВУ.

#### **Декларация по самодельным взрывным устройствам для шестой обзорной Конференции**

35. В рамках пункта 10 повестки дня Конференция также достигла консенсуса в отношении текста обновленной Декларации по самодельным взрывным устройствам, который содержится в приложении V, и решила представить его шестой обзорной Конференции. Обновленная Декларация по самодельным взрывным устройствам призвана заменить собой Декларацию по СВУ, принятую восемнадцатой ежегодной Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II и включенную в качестве приложения V в заключительный доклад этой Конференции, изданный в качестве документа CCW/APII/CONF.18/6.

#### **Текст по обзору осуществления дополненного Протокола II для шестой обзорной Конференции**

36. В рамках пункта 11 повестки дня Конференция достигла консенсуса в отношении текста по обзору осуществления дополненного Протокола II, который содержится в приложении VI, и согласилась представить его шестой обзорной Конференции.

## **D. Последующие действия**

37. Конференция постановила, что сессия Группы экспертов 2022 года будет иметь продолжительность два дня и ее сроки будут определены шестой обзорной Конференцией, которая состоится 13–17 декабря 2021 года. Конференция также приняла сметные расходы Группы экспертов, содержащиеся в документе CCW/AP.II/CONF.23/3.

38. Конференция постановила, что Группа экспертов проведет обзор действия и статуса Протокола, включая вопросы, вытекающие из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, под общую ответственность назначенного Председателя, а также рассмотрит проблемы СВУ под общую ответственность координаторов по СВУ. Работа Группы экспертов будет рассматриваться двадцать четвертой ежегодной Конференцией.

39. Конференция постановила, что двадцать четвертая ежегодная Конференция будет созвана в 2022 году в сроки, подлежащие определению шестой обзорной Конференцией, которая состоится 13–17 декабря 2021 года. Конференция согласилась рекомендовать двадцать четвертой ежегодной Конференции предварительную повестку дня, содержащуюся в приложении II. Она также приняла сметные расходы двадцать четвертой ежегодной Конференции, содержащиеся в документе CCW/AP.II/CONF.23/4.

40. Конференция постановила выдвинуть в качестве назначенного Председателя двадцать четвертой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, подлежащей проведению в 2022 году, представителя Восточноевропейской группы, а в качестве назначенных заместителей Председателя — представителей Китая, Группы западноевропейских и других государств и Движения неприсоединения.

41. На своем втором пленарном заседании двадцать третья ежегодная Конференция приняла свой Заключительный документ, содержащийся в документе CCW/AP.II/CONF.23/CRP.1, с устными поправками, который выпускается в качестве документа CCW/AP.II/CONF.23/6.

## **V. Прочие вопросы**

42. Некоторые Высокие Договаривающиеся Стороны затрагивали проблему мин, отличных от противопехотных (МОПП), особенно в отношении защиты гражданских лиц. Среди Высоких Договаривающихся Сторон сохранялись расхождения во взглядах на необходимость продолжения рассмотрения проблемы МОПП, особенно в отношении защиты гражданских лиц, в рамках дополненного Протокола II.

## Приложение I

### **Призыв двадцать третьей ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II**

**(принятый на втором пленарном заседании 10 декабря 2021 года)**

*Мы, Высокие Договаривающиеся Стороны, которые уведомили депозитария о своем согласии на обязательность для нас дополненного Протокола II к КНО, собравшись в Женеве 10 декабря 2021 года на свою двадцать третью ежегодную Конференцию:*

*памятуя о важном вкладе дополненного Протокола II в международные усилия по смягчению страданий, причиняемых конкретными видами обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,*

*отмечая, что дополненный Протокол II является единственным международно-правовым инструментом, который охватывает все типы мин, мин-ловушек и других устройств,*

*проведя обзор действия и статуса дополненного Протокола II в соответствии с пунктом 3 а) статьи 13,*

*рассмотрев национальные ежегодные доклады, представленные Высокими Договаривающимися Сторонами, которые уведомили депозитария о своем согласии на обязательность для них дополненного Протокола II,*

- 1. приветствуем тот факт, что о своем согласии на обязательность для них дополненного Протокола II депозитария уведомили 106 Высоких Договаривающихся Сторон;*
- 2. подчеркиваем важность достижения универсализации дополненного Протокола II, включая как можно более широкое присоединение к нему;*
- 3. настоятельно призываем все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее присоединиться к дополненному Протоколу II.*

## Приложение II

### **Предварительная повестка дня двадцать четвертой ежегодной Конференции**

(рекомендованная двадцать третьей ежегодной Конференцией на ее втором пленарном заседании 10 декабря 2021 года)

1. Открытие Конференции.
2. Утверждение кандидатур Председателя и других должностных лиц.
3. Принятие повестки дня.
4. Подтверждение правил процедуры.
5. Назначение Генерального секретаря Конференции.
6. Организация работы, включая работу любых вспомогательных органов Конференции.
7. Общий обмен мнениями.
8. Рассмотрение действия и статуса Протокола.
9. Рассмотрение вопросов, вытекающих из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно статье 13 (4) дополненного Протокола.
10. Самодельные взрывные устройства (СВУ).
11. Доклад(ы) любого(ых) вспомогательного(ых) органа(ов).
12. Принятие сметных расходов на 2023 год.
13. Прочие вопросы.
14. Рассмотрение и принятие заключительного документа.

## Приложение III

### Сводка национальных ежегодных докладов, представленных двадцать третьей ежегодной Конференции

#### Использованные формы

- Форма А:** Распространение информации
- Форма В:** Программы разминирования и восстановления
- Форма С:** Технические требования и соответствующая информация
- Форма D:** Законодательство
- Форма Е:** Международный обмен технической информацией, сотрудничество в разминировании, техническое сотрудничество и помощь
- Форма F:** Другие соответствующие вопросы
- Форма G:** Информация для базы данных ООН по разминированию

#### Примечания

- Стандарт:** Представлен стандартный/нормальный формат отчетности
- Резюме:** Представлен резюмирующий лист с приложением (или без) формы (форм), которая(ые) претерпела(и) изменения по отношению к предыдущему отчету

Высокая Договаривающаяся Сторона	Дата представления	Использование отчетного формата	Информация может быть предоставлена другим Высоким Договаривающимся Сторонам	Существо отчетных позиций: использованные формы							Язык
				A	B	C	D	E	F	G	
Австралия	06.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Австрия	21.06.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Албания	–										
Аргентина	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Исп.
Афганистан	–										
Бангладеш	–										
Беларусь	14.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Рус.
Бельгия	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Бенин											
Болгария	16.04.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Англ.
Боливия (Многонациональное Государство)	–										
Босния и Герцеговина	–										
Бразилия	–										
Буркина-Фасо	–										
Венгрия	–										
Венесуэла (Боливарианская Республика)	–										
Габон	–										
Гватемала	09.03.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Исп.
Гвинея-Бисау	–										
Германия	24.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Гондурас	–										
Гренада	–										
Греция	12.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Грузия	30.07.2021	Стандарт	Да	–	✓	–	–	–	–	–	Англ.
Дания	15.03.2021		Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Доминиканская Республика	–										
Замбия	–										
Израиль	18.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Индия	01.07.2021	Стандарт	Да	–	–	–	–	✓	–	✓	Англ.
Иордания	12.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Ирак	20.04.2021	Стандарт	Нет	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Ар.

Высокая Договаривающаяся Сторона	Дата представления	Использование отчетного формата	Информация может быть предоставлена другим Высоким Договаривающимся Сторонам	Существо отчетных позиций: использованные формы							Язык
				A	B	C	D	E	F	G	
Ирландия	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Исландия	–										
Испания	18.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	Исп.
Италия	06.05.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Кабо-Верде	–										
Камбоджа	02.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Камерун	–										
Канада	–										
Кипр	–										
Китай	30.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Кит.
Колумбия	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Исп.
Коста-Рика	–										
Кувейт	–										
Латвия	30.03.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Англ.
Либерия	–										
Ливан	–										
Литва	31.03.2021	Стандарт	Да	–	–	–	–	✓	✓	–	Англ.
Лихтенштейн	11.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Люксембург	31.05.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Фр.
Маврикий	12.04.2021	Стандарт	Нет	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Мадагаскар	–										
Мали	–										
Мальдивские Острова	–										
Мальта	–										
Марокко	–										
Монако	–										
Науру	–										
Нигер	–										
Нидерланды	05.07.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	✓	–	–	Англ.
Никарагуа	–										
Новая Зеландия	23.04.2021	Стандарт	Да	–	✓	–	–	–	–	–	Англ.
Норвегия	21.05.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Англ.
Пакистан	–										

Высокая Договаривающаяся Сторона	Дата представления	Использование отчетного формата	Информация может быть предоставлена другим Высоким Договаривающимся Сторонам	Существо отчетных позиций: использованные формы							Язык
				A	B	C	D	E	F	G	
Панама	14.05.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Исп.
Парагвай	–										
Перу	30.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Исп.
Польша	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	–	–	–	✓	–	–	Англ.
Португалия	17.05.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Республика Корея	31.05.2021	Стандарт	Нет	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Республика Молдова	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Российская Федерация	30.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Рус.
Румыния	–										
Сальвадор	–										
Святой Престол	16.03.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Англ.
Северная Македония											
Сейшельские Острова	–										
Сенегал	–										
Сент-Винсент и Гренадины	–										
Сербия	13.09.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Словакия	30.03.2021	Стандарт	Да	✓	–	–	–	✓	–	–	Англ.
Словения	22.03.2021	Стандарт	Да	–	–	–	–	✓	–	–	Англ.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Соединенные Штаты Америки	29.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Сьерра-Леоне	–										
Таджикистан	–										
Тунис	–										
Туркменистан	–										
Турция	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Украина	02.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Уругвай	–										
Филиппины	–										
Финляндия	30.03.2021	Стандарт	Да	–	✓	–	–	–	–	–	Англ.
Франция	15.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Фр.
Хорватия	–										

<i>Высокая Договаривающаяся Сторона</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Использование отчетного формата</i>	<i>Информация может быть предоставлена другим Высоким Договаривающимся Сторонам</i>	<i>Существо отчетных позиций: использованные формы</i>							<i>Язык</i>
				A	B	C	D	E	F	G	
Черногория	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Чешская Республика	22.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Чили	26.04.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Исп.
Швейцария	31.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Швеция	26.03.2021	Резюме	Да	–	–	–	–	✓	–	–	Англ.
Шри-Ланка											
Эквадор											
Эстония	26.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Южная Африка	–										
Ямайка	–										
Япония	30.03.2021	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.

## Приложение IV

### Список Высоких Договаривающихся Сторон, которые уведомили депозитария о своем согласии на обязательность для них дополненного Протокола II (на 10 декабря 2021 года)

<i>Высокая Договаривающаяся Сторона</i>	<i>Дата уведомления о согласии на обязательность</i>
Австралия	22 августа 1997 года
Австрия	27 июля 1998 года
Албания	28 августа 2002 года
Аргентина	21 октября 1998 года
Афганистан	9 августа 2017 года
Бангладеш	6 сентября 2000 года
Беларусь	2 марта 2004 года
Бельгия	10 марта 1999 года
Бенин	27 сентября 2019 года
Болгария	3 декабря 1998 года
Боливия (Многонациональное Государство)	21 сентября 2001 года
Босния и Герцеговина	7 сентября 2000 года
Бразилия	4 октября 1999 года
Буркина-Фасо	26 ноября 2003 года
Венгрия	30 января 1998 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	19 апреля 2005 года
Габон	22 сентября 2010 года
Гватемала	29 октября 2001 года
Гвинея-Бисау	6 августа 2008 года
Германия	2 мая 1997 года
Гондурас	30 октября 2003 года
Гренада	10 декабря 2014 года
Греция	20 января 1999 года
Грузия	8 июня 2009 года
Дания	30 апреля 1997 года
Доминиканская Республика	21 июня 2010 года
Замбия	25 сентября 2013 года
Израиль	30 октября 2000 года

---

<i>Высокая Договаривающаяся Сторона</i>	<i>Дата уведомления о согласии на обязательность</i>
Индия	2 сентября 1999 года
Иордания	6 сентября 2000 года
Ирак	24 сентября 2014 года
Ирландия	27 марта 1997 года
Исландия	22 августа 2008 года
Испания	27 января 1998 года
Италия	13 января 1999 года
Кабо-Верде	16 сентября 1997 года
Камбоджа	25 марта 1997 года
Камерун	7 декабря 2006 года
Канада	5 января 1998 года
Кипр	22 июля 2003 года
Китай	4 ноября 1998 года
Колумбия	6 марта 2000 года
Коста-Рика	17 декабря 1998 года
Кувейт	24 мая 2013 года
Латвия	22 августа 2002 года
Либерия	16 сентября 2005 года
Ливан	5 апреля 2017 года
Литва	3 июня 1998 года
Лихтенштейн	19 ноября 1997 года
Люксембург	5 августа 1999 года
Маврикий	2 ноября 2018 года
Мадагаскар	14 марта 2008 года
Мали	24 октября 2001 года
Мальдивские Острова	7 сентября 2000 года
Мальта	24 сентября 2004 года
Марокко	19 марта 2002 года
Монако	12 августа 1997 года
Науру	12 ноября 2001 года
Нигер	18 сентября 2007 года
Нидерланды	25 марта 1999 года
Никарагуа	5 декабря 2000 года
Новая Зеландия	8 января 1998 года

<i>Высокая Договаривающаяся Сторона</i>	<i>Дата уведомления о согласии на обязательность</i>
Норвегия	20 апреля 1998 года
Пакистан	9 марта 1999 года
Панама	3 ноября 1999 года
Парагвай	22 сентября 2004 года
Перу	3 июля 1997 года
Польша	14 октября 2003 года
Португалия	31 марта 1999 года
Республика Корея	9 мая 2001 года
Республика Молдова	16 июля 2001 года
Российская Федерация	2 марта 2005 года
Румыния	25 августа 2003 года
Сальвадор	26 января 2000 года
Святой Престол	22 июля 1997 года
Северная Македония	31 мая 2005 года
Сейшельские Острова	8 июня 2000 года
Сенегал	29 ноября 1999 года
Сент-Винсент и Гренадины	6 декабря 2010 года
Сербия	14 февраля 2011 года
Словакия	30 ноября 1999 года
Словения	3 декабря 2002 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	11 февраля 1999 года
Соединенные Штаты Америки	24 мая 1999 года
Сьерра-Леоне	30 сентября 2004 года
Таджикистан	12 октября 1999 года
Тунис	23 марта 2006 года
Туркменистан	19 марта 2004 года
Турция	2 марта 2005 года
Украина	15 декабря 1999 года
Уругвай	18 августа 1998 года
Филиппины	12 июня 1997 года
Финляндия	3 апреля 1998 года
Франция	23 июля 1998 года
Хорватия	25 апреля 2002 года

---

<i>Высокая Договаривающаяся Сторона</i>	<i>Дата уведомления о согласии на обязательность</i>
Черногория	30 декабря 2011 года
Чешская Республика	10 августа 1998 года
Чили	15 октября 2003 года
Швейцария	24 марта 1998 года
Швеция	16 июля 1997 года
Шри-Ланка	24 сентября 2004 года
Эквадор	14 августа 2000 года
Эстония	20 апреля 2000 года
Южная Африка	26 июня 1998 года
Ямайка	25 сентября 2008 года
Япония	10 июня 1997 года

---

## Приложение V

### Декларация по самодельным взрывным устройствам

1. Высокие Договаривающиеся Стороны Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, внесенными 3 мая 1996 года (Протокол II с поправками), к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО), действуя в соответствии с целями и задачами Конвенции,
2. *выражают глубокую обеспокоенность* неизбирательным применением и последствиями применения самодельных взрывных устройств (СВУ) и растущим глобальным воздействием атак с применением СВУ во всем мире, особенно в контексте совершения террористических акций;
3. *выражают обеспокоенность* также по поводу негативного воздействия этих атак на социально-экономическое развитие, инфраструктуру и свободу передвижения, на безопасность и стабильность государств и, соответственно, подчеркивают необходимость решения этой проблемы для достижения соответствующих целей и рубежей согласно Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
4. *вновь подтверждают* существующие запрещения и ограничения применения мин, мин-ловушек и других устройств, применимые к СВУ, которые содержатся в дополненном Протоколе II к КНО;
5. *подтверждают* значительный вклад Группы экспертов дополненного Протокола II по проблеме СВУ, которая, в частности, способствовала повышению осведомленности о всемирной угрозе, создаваемой СВУ;
6. *подтверждают* роль Организации Объединенных Наций в решении проблемы СВУ и приветствуют принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций резолюций 70/46 в 2015 году, 71/72 в 2016 году, 72/36 в 2017 году, 73/67 в 2018 году и 75/59 в 2020 году, озаглавленных «Противодействие угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами», а также резолюции 75/291 в 2021 году, озаглавленной «Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций: седьмой обзор»;
7. *принимают к сведению* доклады Генерального секретаря A/73/156 и A/75/175, включая содержащиеся в них рекомендации;
8. *признают*, что для устранения угрозы, создаваемой СВУ, требуются действия на соответствующих форумах, на соответствующих уровнях и со стороны целого ряда заинтересованных субъектов, в том числе в рамках дополненного Протокола II, и что такие действия должны учитывать гуманитарное, политическое и социально-экономическое воздействие СВУ, а также их воздействие в плане безопасности;
9. *признают* важность равных возможностей для участия как женщин, так и мужчин в противодействии угрозе, создаваемой СВУ;
10. *заявляют*, что ввиду своей обеспокоенности глобальным воздействием СВУ Высокие Договаривающиеся Стороны, действуя в контексте дополненного Протокола II или на соответствующих внутренних или международных форумах и признавая необходимость избегать дублирования усилий, намерены:
  - a) заниматься соответствующим образом разработкой и консолидацией согласованных и скоординированных национальных, субрегиональных и региональных мер реагирования для противодействия угрозе, создаваемой СВУ;
  - b) предпринимать все необходимые и практически осуществимые шаги, включая, где это необходимо, надлежащее управление запасами, для предотвращения перенаправления прекурсоров, взрывчатых веществ и компонентов, которые могут быть использованы для изготовления СВУ, и действовать в духе сотрудничества;

с) и далее обмениваться информацией на добровольной основе и с учетом положений национальной политики, касающихся защиты чувствительной информации, о мерах, передовом опыте, рекомендациях и методах, направленных на устранение угрозы СВУ, а также об атаках с применением СВУ;

д) и далее повышать осведомленность и изучать возможности синергического взаимодействия с этой целью с другими соответствующими международными организациями и сетями;

е) проводить соответствующим образом кампании по информированию об опасности СВУ;

ф) рекомендовать государствам, Организации Объединенных Наций и международным, региональным и другим организациям, обладающим соответствующими экспертными знаниями, которые в состоянии делать это, предоставлять заинтересованным государствам, по их просьбе, техническую, финансовую и материальную помощь в целях укрепления способности таких государств противодействовать угрозе самодельных взрывных устройств на национальном, региональном и международном уровне;

11. *рекомендуют* государствам, которые еще не являются участниками Конвенции, действовать, где это применимо, в соответствии с вышеизложенным пунктом настоящей Декларации;

12. *заявляют*, что универсализация и полное осуществление Конвенции и ее протоколов, особенно дополненного Протокола II, в значительной мере способствовали бы решению проблем, создаваемых СВУ;

13. *вновь подтверждают* свою решимость и далее прилагать усилия в рамках КНО, в частности в Группе экспертов дополненного Протокола II, для изучения путей решения глобальной проблемы СВУ в соответствии с целями и задачами Конвенции.

## Приложение VI

### Обзор осуществления дополненного Протокола II

**Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, внесенными 3 мая 1996 года (Протокол II с поправками), и Техническое приложение к Протоколу**

1. Конференция принимает к сведению положения этого Протокола.
2. Конференция вновь подтверждает решимость Высоких Договаривающихся Сторон принимать необходимые меры по этому Протоколу и обеспечивать полное и эффективное осуществление обязательств по этому Протоколу на национальном уровне.
3. Конференция приветствует усилия Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II в целях уменьшения неизбежного воздействия применения мин, мин-ловушек и других устройств и обеспечения того, чтобы любое такое оружие, которое в силу своего предназначения или характера способно наносить чрезмерные повреждения или причинять излишние страдания, не применялось никогда.
4. Конференция приветствует принятое в рамках активизации работы по дополненному Протоколу II и для дальнейшего укрепления его осуществления решение десятой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II в 2008 году учредить неофициальную Группу экспертов открытого состава.
5. Конференция с удовлетворением отмечает деятельность, проводимую ежегодными совещаниями Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II в целях рассмотрения действия и статуса Протокола, рассмотрения вопросов, вытекающих из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, и развития технологий для защиты гражданских лиц от неизбежного воздействия мин, а также проблемы самодельных взрывных устройств (СВУ).
6. Конференция принимает к сведению обязательства Высоких Договаривающихся Сторон по ежегодному представлению отчетности согласно дополненному Протоколу II и призывает Высокие Договаривающиеся Стороны выполнять эти обязательства своевременно, последовательно и в полной мере.
7. Конференция с удовлетворением отмечает продолжающиеся предметные дискуссии по СВУ, которые дают Группе экспертов Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II возможность активно заниматься темой, имеющей отношение к положениям дополненного Протокола II и их осуществлению. Высокие Договаривающиеся Стороны с 2009 года уделяют особое внимание обмену опытом в отношении масштабов гуманитарной проблемы, создаваемой СВУ, и рассмотрению усилий для недопущения и предотвращения незаконного применения СВУ и уменьшения их неизбежного воздействия на национальном, региональном и международном уровнях посредством:
  - a) ведения компиляции существующих технических руководящих принципов, передового опыта и других рекомендаций, нацеленных на решение проблемы перенаправления или незаконного использования материалов, которые могут быть использованы для СВУ;
  - b) обмена информацией о технических достижениях, имеющих значение для уменьшения угрозы, создаваемой СВУ, и воздействия на гражданских лиц, и о кампаниях по информированию об опасности/повышению общественной осведомленности;
  - c) обмена информацией об инцидентах, связанных с СВУ, и изучения решений для автоматизированного обмена информацией, таких как базы данных, порталы или платформы;

d) постоянного информирования всех Высоких Договаривающихся Сторон обо всех изменениях, имеющих отношение к СВУ, на других форумах, с тем чтобы обеспечить единство действий;

e) согласования и последующего обновления одноразового добровольного вопросника с целью упрочения обмена информацией, международного сотрудничества и помощи и укрепления национальных потенциалов Высоких Договаривающихся Сторон в интересах смягчения проблемы СВУ, в том числе путем создания сети национальных контактных пунктов.

8. Конференция признает важность сбалансированного участия женщин и мужчин в Группе экспертов для поддержания ее усилий по рассмотрению угроз, создаваемых СВУ.

9. Конференция приветствует обновленную Декларацию по самодельным взрывным устройствам, принятую двадцать третьей ежегодной Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II.

10. Конференция с удовлетворением отмечает решение Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II анализировать каждый год различные формы отчетности в целях повышения качества докладов и информации, содержащейся в представляемых формах.

11. Конференция также принимает к сведению решение двенадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II в 2010 году синхронизировать представление национальных ежегодных докладов и представление национальных докладов по Протоколу V к Конвенции. Дата представления обоих докладов установлена на 31 марта каждого года, с тем чтобы обеспечить возможность их рассмотрения Группой экспертов.

12. Конференция отмечает консультации, проведенные назначенным Председателем двадцать первой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон с делегациями по вопросу о возможностях включения дискуссий по оптимальным практическим методам в области осуществления Протокола в отношении мин, отличных от противопехотных, в частности в отношении защиты гражданских лиц. Конференция также отмечает, что среди делегаций сохраняются расхождения во взглядах на необходимость продолжения рассмотрения мин, отличных от противопехотных, в рамках дополненного Протокола II.

13. Конференция с удовлетворением отмечает, что в соответствии со статьей 13 дополненного Протокола II было проведено двадцать две ежегодных конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II в целях консультаций и сотрудничества по всем проблемам, имеющим отношение к дополненному Протоколу II. Двадцать вторая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II, которую изначально планировалось провести в 2020 году, не созывалась ввиду чрезвычайных обстоятельств пандемии COVID-19.

14. Конференция напоминает, что 3 декабря 2007 года истек период отсрочки, предусмотренный в пунктах 2 с) и 3 с) Технического приложения, который позволяет Высоким Договаривающимся Сторонам откладывать соблюдение требований статьи 4 об обнаруживаемости противопехотных мин и статьи 5 о самоуничтожении и самодеактивации противопехотных мин.

15. Конференция признает ценную работу соответствующих учреждений и органов Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста — согласно его мандату на оказание помощи жертвам войны, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, международных и региональных правительственных организаций, а также неправительственных организаций в ряде областей, имеющих отношение к дополненному Протоколу II, в особенности по попечению и реабилитации минных жертв, по осуществлению программ минного просвещения и по обезвреживанию мин.

16. Конференция рекомендует, чтобы будущие ежегодные конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II приурочивались к совещаниям Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и конференциям Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V.

## Приложение VII

### Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
CCW/AP.II/CONF.23/1	Предварительная повестка дня
CCW/AP.II/CONF.23/2	Доклад о самодельных взрывных устройствах — Представлено Координаторами
CCW/AP.II/CONF.23/3	Сметные расходы. Совещание 2022 года Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II
CCW/AP.II/CONF.23/3/Corr.1	Сметные расходы. Совещание 2022 года Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II. Исправление
CCW/AP.II/CONF.23/4	Сметные расходы. Двадцать четвертая ежегодная Конференция 2022 года Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II
CCW/AP.II/CONF.23/4/Corr.1	Сметные расходы. Двадцать четвертая ежегодная Конференция 2022 года Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II. Исправление
CCW/AP.II/CONF.23/5	Вопросник для расширения обмена информацией и сотрудничества в борьбе с самодельными взрывными устройствами
CCW/AP.II/CONF.23/6	Заключительный документ
CCW/AP.II/CONF.23/CRP.1	Draft final document
CCW/AP.II/CONF.23/INF.1	List of participants